blättli

gemeinde schwellbrunn

Inhalt

1 | Gemeinde

12 | Ref. Kirchgemeinde

17 | Betreuungszentrum Risi

18 | Kath. Kirchgemeinde

21 | Schule

31 | Kletterverein

32 | Gewerbeverein

34 | Bibliothek

37 | Elternforum

40 | Verkehrsverein

Impressum

Redaktion: Resi und Werner Bolzern, Buebenstig 824
Tel. 071 352 40 61

Mail: infoblatt@schwellbrunn.ar.ch

Kasse: Gemeindeverwaltung, 9103 Schwellbrunn
Postcheckkonto: 90-20636-2

Auflage: 800 Exemplare

Druck: Appenzeller Druckerei AG, Herisau

Inserate und Abos: Reini Brändle, Wiesenrain
Tel. 079 468 23 61

Mail: infoblatt@schwellbrunn.ar.ch

Preise Inserate:
1/1 Seite: Fr. 120.00
1/2 Seite: Fr 70.00
1/4 Seite: Fr. 40.00

Layout-Konzept: Sabine Schwyter-Küfer

Umschlagfoto: Resi Bolzern

Erscheint: Alle zwei Monate

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 25.10.2022

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Für Sonnenliebhaber und Freunde der Hitze waren die vergangenen Wochen ein Traum. Niederschläge waren eher selten. Glücklicherweise ereigneten sich hierorts keine sintflutartigen Regenfälle. Aber die Trockenheit hinterliess zweifelsohne ihre Spuren. Je länger die Hitzeperiode andauert, wird einem, sofern man nicht mit verschlossenen Augen durch die Natur spaziert, vor Augen geführt, dass sich die klimatischen Gegebenheiten in den letzten Jahren verändert haben. Gletscher schmelzen unaufhaltsam dahin, die Flüsse und Seen haben sich zum Teil in Sanddünen aufgelöst, der Grundwasserspiegel kann nicht mehr weiter sinken, weil er nicht mehr da ist und Bauern müssen Vieh schlachten, da die Erträge für eine Fütterung im Winter nicht mehr ausreichen. Es wird mit Sicherheit wieder Niederschläge geben, es stellt sich einfach die Frage 'Wie viel Wasser auf einmal kommt'. Zum Glück ist die Gemeinde Schwellbrunn seit einigen Jahren an der Wasserversorgung Hinterland angeschlossen. Wäre dies nicht der Fall, stünde in unserer Gemeinde massiv zu wenig Wasser zur Verfügung. Für einen gesunden Menschenverstand erscheint es daher nur logisch, dass wir sorgsam mit begrenzten Ressourcen umgehen und unsere bisherigen Gewohnheiten den Veränderungen anpassen müssen.

Energie ist das Schlagwort der Stunde. Aus den Medien werden täglich Szenarien publiziert, was im kommenden Winter auf die Bevölkerung zukommt. Die Zuständigkeit in der Energieversorgung liegt nicht bei den Gemeinden. Bis dato sind von den zuständigen Stellen aber keine Informationen erhältlich, worin in Erfahrung gebracht werden könnte, auf was sich eine Gemeinde vorbereiten muss. Der Gemeinderat hat das wichtige Thema aufgenommen und mögliche Handlungsfelder evaluiert. Die Bevölkerung wird zeitnah über die Ergebnisse informiert.

Der anhaltende Konflikt in der Ukraine und die daraus resultierenden Auswirkungen sind nicht nur kontinental sondern auch lokal volkwirtschaftlich massiv spürbar. Die Anzahl der Schutzsuchenden ist weiterhin unverändert. Es gibt Personen, die freiwillig in ihr Heimatland zurückgekehrt sind, demgegenüber reisen neue Flüchtlinge ein. Der Rohstoffmangel spitzt sich weiter zu, gewisse Materialien sind nur noch mit gewaltigen Lieferfristen oder bis auf Weiteres gar nicht mehr erhältlich. Ende Mai betrug die Teuerung 3.4 %. Gemäss Schätzungen der Experten ist davon auszugehen, dass die Teuerung in der Schweiz bis Ende Jahr auf 5% ansteigen wird. Im Vergleich mit den umliegenden Ländern steht die Schweiz vergleichsweise noch gut da. Wir stehen mitten in der Erarbeitung des Voranschlages für das kommende Jahr und diese Punkte gilt es entsprechend zu berücksichtigen. Klar ist jetzt schon, dass die Aufwendungen im Bereich der Asylbetreuung ansteigen werden. Die hohe Anzahl der Schutzsuchenden benötigt entsprechende Ressourcen in der Betreuung. Mehrkosten sind auch im Bereich der Beschulung von Flüchtlingskindern zu erwarten. Die Teuerung hat über alle Ressorts bei sämtlichen Beschaffungen entsprechende Auswirkungen. Auch bezgl. der Finanzplanung, insbesondere bei den bekannten Projekten in der Investitionsrechnung, muss die aktuelle finanzwirtschaftliche Entwicklung berücksichtigt werden.

Ueli Frischknecht
Gemeindepräsident

Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat bereits den grössten Teil der Arbeitsvergaben für die Renovation der Mehrzweckanlage genehmigt. Der Umbau/Sanierung ist seit Ende März im Gange und der Vereinssaal und die neue Turnhalle sind aufgerichtet.

Der Gemeinderat hat bereits den grössten Teil der Arbeitsvergaben für die Renovation der Mehrzweckanlage genehmigt. Der Umbau/Sanierung ist seit Ende März im Gange und der Vereinssaal und die neue Turnhalle sind aufgerichtet.

Bei der vierten Tranche wurden die Arbeiten für den Fassadenbau Holz, Bedachungen und Spengler- und Blitzschutzarbeiten vergeben. Beim Fassadenbau Holz wurden sechs Unternehmen angeschrieben, wovon drei eine Offerte eingereicht haben. Diese Arbeiten wurden an die Firma Mettler Holzbau AG, Schwellbrunn, zum Preis von CHF 387'395.20 vergeben. Bei der Ausschreibung Bedachungen sind nur zwei Offerten eingegangen, obwohl sechs Unternehmungen angeschrieben wurden. Die Arbeiten wurde an die Firma Werner Altherr GmbH zum Preis von CHF 197'104.80 vergeben. Bei den Arbeiten Spengler- und Blitzschutzarbeiten sind ebenfalls sechs Unternehmungen angeschrieben worden, wovon drei eine Offerte eingereicht haben. Die Arbeiten Spengler- und Blitzschutzarbeiten wurden zu einem Preis von CHF 90'999.10 vergeben.

Ortsplanung; Erwerb Strassenteilstück auf Parzelle Nr. 890, Sonnenbergstrasse

Der hinterste Teil der Sonnenbergstrasse, Parzelle Nr. 890, befindet sich in Privatbesitz. Mit dem Erlass des Gemeinderichtplans hat der Gemeinderat die Grundlage für eine mögliche Erschliessung "Hinter der Kirche/ Sonnenberg" geschaffen. Die ortsbauliche Studie ergab, dass der westliche Teil sich gut überbauen lässt. Die Erschliessung soll über die bestehende Sonnenbergstrasse erfolgen. Die heute bestehende Sonnenbergstrasse wurde im Jahre 2016 im Zuge der Überbauung "Hinter der Kirche" erstellt. Mit dem Erwerb wird das Kaufrecht ausgeübt.

Kündigung von Hedi Bleiker, Reinigungsteam

Der Gemeinderat hat die Kündigung von Hedi Bleiker, Reinigungsteam, auf Ende November 2022 zur Kenntnis nehmen müssen.

Hedi Bleiker hat seit dem 1. Mai 2021 das Reinigungsteam unterstützt. Der Gemeinderat bedauert den Weggang von Hedi Bleiker und wünscht ihr für ihre berufliche und private Zukunft alles Gute. Die Stelle wird demnächst öffentlich ausgeschrieben.

Gemeinderat Schwellbrunn

Öffnungszeiten Viehschau

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Die Gemeindeverwaltung bleibt am **Montagnachmittag, 26. September 2022,** wegen der Schwellbrunner Viehschau und dem Jahrmarkt, **geschlossen**.

Wir sind ab **Dienstag, 27. September 2022,** gerne wieder für Sie da.

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Gemeindeverwaltung Schwellbrunn

Wir bitten Sie, bei Todesfällen direkt mit dem Bestattungsdienst Enzler AG in Flawil, Tel. 071 390 03 36, Kontakt aufzunehmen.

gemeinde schwellbrunn

Schwellbrunn, Anfang Oktober 2022

Einladung zur öffentlichen Orientierungsversammlung

Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner

Der Gemeinderat lädt sie zu einer öffentlichen Orientierungsversammlung ein zu den Themen **Ortsplanungsrevision** (Zonenplan und Baureglement), und **aktueller Stand zum Bauprojekt MZA** am

Freitag, 28. Oktober 2022, 20.15 Uhr, evang. Kirche, Schwellbrunn

Der Gemeinderat freut sich auf eine interessante Veranstaltung und hofft auf viele interessierte Bürgerinnen und Bürger.

Gemeinderat Schwellbrunn

Handänderungen Januar – Juni 2022

Abkürzungen

GB Nr.	Grundbuch Nummer
GE	Gesamteigentum
AE	Alleineigentum
ME	Miteigentum
StWE WQ	Stockwerkeigentum Wertquote

- Schoch Walter, Schwellbrunn, AE, Erwerb: 31.10.1997, an Schoch Patric, Schwellbrunn, AE, GB Nr. 106, Hinter der Kirche, Wohnhaus Assek.Nr. 110, Hinter der Kirche 110, Gartenanlage, Gesamtfläche: 229 m2
- Schweri Max, Schwellbrunn, AE, Erwerb: 23.07.2003, an Schweri Melanie, Schwellbrunn, und Schweri Michael, Herisau, ME zu je ½, GB Nr. 459, Risi, Garagengebäude Assek.Nr. 851, Wohnhaus Assek.Nr. 850, Risi 850, Strasse, Weg, Wiese, Weide, Gartenanlage, Gesamtfläche: 1'453 m2
- D & W Immo AG, Luzern, AE, Erwerb: 22.08.1990, an Rauhaus Martin, Schönengrund, AE, GB Nr. S5203, Tüfi, 32.8/1000 ME an GB Nr. 410
- Frischknecht Willi, Urnäsch, AE, Erwerb: 30.04.1992, 11.11.1997, an Frischknecht Matthias, Schwellbrunn, AE, GB Nr. 51, Weier, Wohnhaus mit Stadel Assek.Nr. 94, Weier 94, Remise Assek.Nr. 960, Reservoir (Teil), Jauchegrube, Mistlege, Strasse, Weg, übrige befestigte Flächen, Wiese, Weide, Gartenanlage, übrige humusierte Flächen, fliessendes Gewässer, geschlossener Wald, übrige bestockte Flächen, Gesamtfläche: 55'106 m2; GB Nr. 448, Risiwald, fliessendes Gewässer, geschlossener Wald, Gesamtfläche: 7'416 m2
- Brendle Mathias, Klosters, AE, Erwerb: 21.02.1989, an Schiess Andreas, Schwellbrunn, AE, GB Nr. 264, Brisigmüli, Betriebsgebäude Assek.Nr. 217, Brücke, Jauchegrube, Mistlege, Jauchegrube, Mistlege, Strasse, Weg, übrige befestigte Flächen, Wiese, Weide, Gartenanlage, fliessendes Gewässer, geschlossener Wald, Gesamtfläche: 39'854 m2
- Schoch Walter, Schwellbrunn, ½ ME, Erwerb: 26.11.2001, an Schoch Roland, Schwellbrunn, AE, GB Nr. 144, Dorf, Wohnhaus Assek.Nr. 40, Dorf 40, übrige befestigte Flächen, Gartenanlage, Gesamtfläche: 195 m2
- Schmid-Gadient Maria, Schwellbrunn, AE, Erwerb: 29.02.2016, an Meier-Huber Chantal, Stetten, und Meier Andreas, Stetten, ME zu je ½, GB Nr. 46, Egg, Wohnhaus Assek.Nr. 99, Egg 99, Strasse, Weg, übrige befestigte Flächen, Gartenanlage, 1/3 subjektiv-dingliches ME an GB Nr. 45, Gesamtfläche: 327 m2
- Roth Hildegard, Schwellbrunn, AE, Erwerb: 20.03.1995, 18.04.2011, an Roth Elmiger Judith, Sempach, GB Nr. 461, Risi, Wohnhaus Assek.Nr. 861, Risi 861, Gartenhaus Assek.Nr. 1259 (Teil), Strasse, Weg, Wiese, Weide, Gartenanlage, Gesamtfläche: 1'241 m2
- Schoch Walter, Schwellbrunn, AE, Erwerb: 26.11.2001, 25.09.2007, an Schoch Patric, Schwellbrunn, AE, GB Nr. S5234, Dorf, 466/1000 ME an GB Nr. 117, S5235, Dorf, 534/1000 ME an GB Nr. 117

Schwellbrunner Viehschau und Jahrmarkt 2022

Montag, 26. September 2022

Öffentlicher Schauabend
mit musikalischer Unterhaltung

Programm Viehschau

08.00 bis 09.15 Uhr	Auffuhr von über 600 Stück Vieh
ab 10.00 Uhr	Jungzüchterwettbewerb
ab 14.00 Uhr	Vorführungen / Spezialwettbewerbe
15.30 bis 16.30 Uhr	Abfahrt der Tiere
20.15 Uhr	öffentlicher Schauabend im Restaurant Hirschen musikalische Unterhaltung

Ab 07.45 Uhr Zufahrt (ausgenommen über Herisau) erschwert. Durchfahrt Dorf zwischen „Löwen“ und „Harmonie“ ab 06.30 bis 20.00 Uhr gesperrt.

Es ladet freundlich ein: Die Markt- und Viehschaukommission Schwellbrunn

Zivilstandsnachrichten der Gemeinde Schwellbrunn

Geburt

- Zellweger, Paul, geboren am 13. Juni 2022, Sohn des Zellweger, Simon und der Zellweger geb. Schweizer, Monika, wohnhaft in Schwellbrunn.
- Gredig, Olivia, geboren am 31. Juli 2022, Tochter des Gredig, Stefan und der Gredig geb. Lanker, Nadia, wohnhaft in Schwellbrunn.
- Länzlinger, Johanna, geboren am 4. August 2022, Tochter des Länzlinger, Tim und der Länzlinger geb. Nacht, Lisa Sonja, wohnhaft in Schwellbrunn.

Todesfall

Keine.

Eheschliessung

- Gredig, Stefan und Gredig geb. Lanker, Nadia, wohnhaft in Schwellbrunn.

Herzlich Willkommen und auf Wiedersehen

Im Juli 2022 sind 7 Personen neu zugezogen und 11 Personen weggezogen.
Im August 2022 sind 8 Personen neu zugezogen und 3 Personen weggezogen.
Der Gemeinderat heisst die Neuzuzüger herzlich willkommen und wünscht den Weggezogenen alles Gute für die Zukunft.

Projekt «Sanierung Mehrzweckanlage Sommertal»

Die Baukommission MZA möchte laufend über das «Sanierungsprojekt Mehrzweckanlage Sommertal» informieren. In dieser Ausgabe möchten wir Sie über die weiteren Arbeitsvergaben, die Kostenkontrolle, die Baustellenrundgänge für die Bevölkerung und den Zeitplan informieren.

Arbeitsvergaben – 4. Teil
Für das «Sanierungs-/ und Erweiterungsprojekt Mehrzweckanlage Sommertal» konnte bereits der grösste Teil der Arbeitsvergaben erfolgen. So auch der vierte Teil der Arbeitsvergaben. Die Gewerke in den Bereichen Fassadenbau Holz, Bedachungen und Spengler- und Blitzschutzarbeiten konnten allesamt im freihändigen Verfahren durch den Gemeinderat vergeben werden.

BKP 214.4 Fassadenbau Holz
Im Bereich Fassadenbau Holz wurden sechs Unternehmen angeschrieben. Leider konnten lediglich drei Offerten berücksichtig werden. Die Arbeiten wurden zum Preis von Fr. 387'395.20 an die Firma Mettler Holzbau AG in Schwellbrunn vergeben.

BKP 224.0 Bedachungsarbeiten
Die Bedachungsarbeiten konnten zum Preis von Fr. 197'104.80 an die Firma Werner Altherr GmbH aus Urnäsch vergeben werden. Für die Bedachungsarbeiten wurden wiederum sechs Unternehmen angeschrieben, wobei lediglich zwei Offerten berücksichtigt werden konnten.

BKP 222 Spenglerarbeiten / BKP 223 Blitzschutz
Die Arbeitsvergabe der Spengler- und Blitzschutzarbeiten erfolgte zum Preis von Fr. 90'999.10 an die Firma Willi Schiess AG aus Herisau. Für dieses Gewerk wurden ebenfalls sechs Unternehmen angeschrieben, wovon drei eine Offerte einreichten.
Die fehlenden Gewerke hinsichtlich Arbeitsvergaben betreffen grösstenteils den Innenausbau, wie Gipserarbeiten, Bodenbeläge und innere Verglasungen.

Die Kostenkontrolle
Mit den vier Vergabetranchen sind rund 95% der Arbeiten für das «Sanierungs-/ und Erweiterungsprojekt Mehrzweckanlage Sommertal» vergeben. Eine erste Kostenkontrolle ist möglich.
Gemäss heutigem Stand der Kostenkontrolle belaufen sich die Kosten für dem Um- und Ausbau auf rund CHF 7'746'883.00 (Vergabestand von 95% der Arbeiten). Hierbei ist aber zu beachten, dass eingeplante Reserven in den verschiedenen Gewerken noch nicht in Anspruch genommen wurden. Die Mehrkosten und die deutliche Überschreitung des geplanten Kostendaches sind der Kommission und dem Gemeinderat bewusst.
Steigende Materialpreise und Lieferengpässe bestimmen zurzeit den internationalen Bausektor. Mit diesen Auswirkungen hat auch das Um- und Ausbauprojekt der Mehrzweckanlage Sommertal zu kämpfen. Mit grossem Aufwand seitens der Bauleitung ist es bis jetzt gelungen, die Materialien zu beschaffen. Zu grösseren Bauverzögerungen oder Projektabänderungen ist es daher glücklicherweise nicht gekommen. Den durch die Inflation bedingten Mehrkosten stehen wir aber machtlos gegenüber.

Die Baustellenrundgänge für die Bevölkerung

Gerne öffnen wir die Türen für interessierte Einwohnerinnen und Einwohner sowie Nutzerinnen und Nutzer. Wir möchten allen Interessierten auf einem Baustellenrundgang die momentan grösste Baustelle in der Gemeinde Schwellbrunn zeigen. Hierfür werden Sie vom Bauleiter durch die Baustelle geführt. Bitte beachten Sie, dass es sich um einen Rohbau handelt und gutes Schuhwerk Voraussetzung für die Begehung der Baustelle ist.

Die Termine für die Baustellenrundgänge sind wie folgt:

- Donnerstag, 08. September 2022 um 17.30 Uhr und 18.00 Uhr
- Donnerstag, 15. September 2022 um 17.30 Uhr und 18.00 Uhr

Der Baustellenrundgang dauert ca. 30 Minuten und umfasst die Räumlichkeiten der Turnhalle, des Mehrzwecksaals, dem Vereinssaal, dem Foyer und sämtlichen Nebenräumen im Obergeschoss.

Die Bauphase

Die Bautätigkeiten an der Mehrzweckanlage Sommertal können jederzeit dank einer Baustellenkamera in Echtzeit mitverfolgt werden. Sie können diese Livebilder auf der Gemeindehomepage einsehen.
https://www.schwellbrunn.ch/neueste

Während der Bauphase bis im April 2023, stehen die Räumlichkeiten der Mehrzweckanlage Sommertal nicht zur Verfügung. Es werden auch keine Ersatzräumlichkeiten zur Verfügung gestellt. Die Aussenanlage (Kunstrasenplatz und Teilbereiche der Asphaltplätze) steht zur Benutzung frei. Für die Übergangszeit (Bauphase) stehen ein Container bei der Mehrzweckanlage zur Zwischenlagerung der Materialien (Material für Turnbetrieb) und zwei weitere Container mit sanitären Anlagen und Garderoben im Bereich Schulhaus Sommertal zur Verfügung. Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Teilprojektleiter Nutzer, Gemeinderat Reto Roveda, gerne zur Verfügung.

Reto Roveda, Teilprojektleiter Nutzer
079 826 68 44
reto.roveda@schwellbrunn.ar.ch

Der Zeitplan

Die Abbrucharbeiten konnten grossmehrheitlich abgeschlossen werden. Der Rohbau ist ebenfalls im Zeitplan und lässt die zukünftigen, räumlichen Gegebenheiten erahnen. Das geplante Bauende und die Einweihung der neuen Anlage ist weiterhin auf Ende April 2023 geplant.

Für weitere Auskünfte oder für projektbezogene Fragen steht Ihnen der Präsident der Baukommission MZA, Gemeinderat Markus Schmidli, gerne zur Verfügung.

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme und Ihr Verständnis.

Für die Baukommission MZA
Miriam Handschin, Teilprojektleiterin Information Tel. 079 362 08 51

Erhöhter Schulraumbedarf aufgrund steigender Schülerzahlen

Am Donnerstagabend, 25. August 2022, hat der Gemeinderat in der evangelischen Kirche Schwellbrunn die Bevölkerung zum Thema Schulraumentwicklung / Schulraumbedarf orientiert.

Schulpräsident Reto Roveda teilte mit, dass die Schülerzahlen und damit auch die Anzahl Klassen bis ins Schuljahr 2026/2027 kontinuierlich ansteigen. Im Schuljahr 2026/2027 werden über alle Zyklen voraussichtlich 265 beschult. Dies sind fast 100 Schüler mehr als im Schuljahr 2012/2013. Die Zunahme der Schülerzahlen liegt somit bei 30%.

Im Schulhaus Sommertal wird der Bedarf an Schulräumen jährlich steigen. Es werden bereits Gruppenräume aufgelöst und neu als Schulzimmer genutzt. Die Bibliothek wird ab 2025/2026 als Klassenzimmer genutzt. Ein weiteres Zusammenrücken ist in den bestehenden Räumlichkeiten nicht möglich.

Eine vom Gemeinderat gebildete Arbeitsgruppe, unter der Leitung von Gemeinderat Roland Danuser, hat sich in mehreren Sitzungen dieser Sachlage angenommen. Sämtliche gemeindeeigenen Liegenschaft wurden in die Lösungsfindung miteinbezogen. Eine nachhaltige Lösung konnte mit den bestehenden Rahmenbedingungen nicht gefunden werden. Unter anderem soll die Aula nicht umgenutzt werden, da sie unter anderem für den Musikunterricht, in den Themenwochen als "Schulzimmer" für den Zyklus 3, und für kurze Sport- und Bewegungsübungen benötigt wird. Bauliche Massnahmen für eine Umnutzung der Aula würden rund CHF 200'000.00 kosten, welche sinnvoller investiert werden könnten.

Da der Raum der Bibliothek ab Sommer 2026 für die Lernlandschaft der Oberstufe benötigt wird, muss für die Bibliothek ein neuer Raum gefunden werden. Die Bibliothek ist stark in den Lehrplan 21 eingebunden, weshalb sie in der Nähe des Schulhauses bleiben muss.

Von der Arbeitsgruppe wurden weitere Möglichkeiten wie Containerlösung oder Schüler in umliegenden Gemeinden zu beschulen geprüft. Beide Optionen werden als nicht nachhaltig beurteilt. Aktuell besteht keine Gewährleistung, dass die Schülerinnen und Schüler in den umliegenden Gemeinden beschult werden könnten. Zudem könnten die finanziellen Mittel für die Beschulung nachhaltiger in eine längerfristige Lösung in Schwellbrunn investiert werden.

Weiteres Vorgehen

So ist die Arbeitsgruppe der Ansicht, dass ein Erweiterungsbau die richtige Lösung für die Zukunft ist. Vom Gemeinderat wurden die Kosten für ein Vorprojekt in der Höhe von CHF 17'700.00 genehmigt. Im Frühling 2023 wird der Gemeinderat über das Projekt befinden und es voraussichtlich zur Abstimmung verabschieden. Die Abstimmung für den neuen Schulraum ist für November 2023 geplant. So kann im Frühling 2024 die Baueingabe erfolgen und im Herbst 2024 mit dem Bau begonnen werden. Es wird mit einer Bauzeit von rund neun Monaten gerechnet. Damit würden die neuen Schulräumlichkeiten auf das Schuljahr 2025/2026 zur Verfügung stehen.

Selbstverständlich wir die Bevölkerung von Schwellbrunn über das weitere Vorgehen informiert, wenn neue Informationen vorliegen. Der Gemeinderat Schwellbrunn bedankt sich bei den Einwohnerinnen und Einwohnern für die Teilnahme an der öffentlichen Versammlung.

Gemeinderat Schwellbrunn

Regionale Asylbetreuung Hinterland

Die Asylkommission HSSW setzt sich aus den Ausserrhoder Gemeinden Hundwil, Schönengrund, Schwellbrunn und Waldstatt zusammen. Aktuell werden rund 60 Asylpersonen durch die Fachperson Asyl sowie eine weitere Mitarbeiterin betreut.

Der aktuelle Stelleninhaber verlässt uns infolge Pensionierung. Wir suchen per 1. Februar 2023 oder nach Vereinbarung eine versierte

Fachperson Asylwesen (100 %)

Ihre Aufgaben

- Aufnahme und Unterbringung von zugewiesenen Personen/Familien.
- Zuteilungen der Asylunterkünfte inkl. deren Überwachungen
- Festsetzung und Auszahlung der finanziellen Unterstützung im Rahmen der Richtlinien
- Hilfestellungen bei persönlichen und zwischenmenschlichen Problemen, Konflikten, Gesundheitsfragen, Sprachproblemen
- Zusammenarbeit mit den kantonalen und regionalen Amtsstellen
- Erstellen von Budget und Jahresrechnungen für die Vertragsgemeinden, Erstellen der Quartalsabrechnungen für den Kanton und Kontrolle der Rückerstattungen, Datenverwaltung (u.a. im Tutoris und KLIB)

Ihr Profil

- Kaufmännische Grundausbildung oder gleichwertige Ausbildung
- Bevorzugt Migrationsfachmann/-frau mit eidgenössischem Fachausweis
- Mehrjährige Berufspraxis in der Asylbetreuung
- Fremdsprachkenntnisse (Englisch/Französisch usw.)
- Soziales Verständnis und Einfühlungsvermögen
- Bereitschaft zum Umgang mit unterschiedlichen Ethnien und Kulturen
- Teamfähigkeit
- Führungserfahrung
- Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen
- PC-Anwenderkenntnisse
- Führerausweis Kat. B

Wir bieten

- Abwechslungsreiche und selbstständige Tätigkeit
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis 15. September 2022 an Asylkommission HSSW, Unterdorf 5, 9105 Schönengrund oder per E-Mail an dominik.flueck@schoenengrund.ar.ch

Auskünfte erteilt: Dominik Flück, Gemeinderat Schönengrund
Tel. 079 773 04 77, E-Mail: dominik.flueck@schoenengrund.ar.ch

Altherr Urnäsch AG
Altherr Gossau AG
Dächer | Fassaden | Solar | Gerüst | Spenglerei

Werner Altherr GmbH
Furt 2022 | 9107 Urnäsch
urnaesch@altherrag.ch | www.altherrag.ch

Altherr Urnäsch AG übernimmt Schwizer Spenglerei und Dach AG Gossau

Die Altherr Urnäsch AG, Urnäsch, hat per 1. Juli 2022 die Firma Schwizer Spenglerei und Dach AG in Gossau übernommen. Die beiden Firmen arbeiten bereits seit einiger Zeit zusammen, vertreten dieselben Werte und besitzen die gleichen Strukturen. Beide realisieren Gerüst, Bedachungs-, Fassaden- und Spenglerarbeiten in traditionellem Handwerk, ergänzt mit modernster Technik.

Nun haben sich Werner Altherr, Geschäftsführer der Altherr Urnäsch AG, und René Müggler, Inhaber der Schwizer Spenglerei und Dach AG, auf eine Übernahme geeinigt. Ab 1. Juli sind die Unternehmen neu «Altherr Urnäsch AG» und «Altherr Gossau AG». Zusammen beschäftigen beide Betriebe 51 Mitarbeiter. Viel Freude bereiten vorallem die neun Lernenden. Ab 2023 sind weitere Lehrstellen frei. Schnupperlehrlinge sind jederzeit gerne willkommen.

Bereich Photovoltaik ausbauen
Mit der Übernahme der Schwizer Spenglerei und Dach AG vergrössert die Altherr Urnäsch AG ihr Fachwissen im Bereich Photovoltaik. «Mit René Müggler, eidg. dipl. Spenglermeister, haben wir einen kompetenten und bestens ausgebildeten Experten gefunden», sagt Werner Altherr.

Ein weiterer Grund für die Übernahme sei die in den nächsten Jahren in beiden Betrieben anstehende Nachfolgeregelung. Statt dass jeder für sich eine Lösung erarbeite, habe man sich entschlossen, gemeinsam auf die Suche zu gehen. René Müggler tritt als Inhaber der Schwizer Spenglerei und Dach AG zurück und wird Geschäftsführer der Altherr Gossau AG mit dem Hauptaufgabengebiet Photovoltaik. Werner Altherr bleibt Geschäftsführer des Gesamtbetriebs. Stefan Jung, eidg. dipl. Dachdeckermeister, wird stellvertretender Geschäftsführer des Gesamtbetriebs und soll das Unternehmen gemeinsam mit dem designierten Nachfolger Christof Altherr erfolgreich in die Zukunft führen. Christof Altherr hat letztes Jahr die Handelsschule abgeschlossen, im Frühjahr dieses Jahres die Gruppenleiter-Ausbildung und ist derzeit an der Weiterbildung zum Objektleiter in der Polybau, Uzwil.

Langfristig Arbeitsplätze sichern
Die Zusammenführung zielt nicht primär auf die Vergrösserung der Betriebe ab, sondern darauf, langfristig Arbeitsplätze zu erhalten sowie Fachpersonal und Nachwuchs auszubilden. Dabei mache es Freude, so viele motivierte und langjährige Mitarbeiter im Betrieb zu haben, und man sei weiter auf der Suche nach Fachkräften. Auch nach der Übernahme verfolge man das Ziel, die Zusammenarbeit mit Bedachungs- und Spenglereibetrieben in der Region zu intensivieren und zu vertiefen. «Wenn wir alle am gleichen Strang ziehen, bewältigen wir die Branchenschwierigkeiten und profitieren gemeinsam», so der Inhaber.

Werner Altherr, René Müggler, Stefan Jung und Christof Altherr (von links).

Wir bringen mehr Zuverlässigkeit in den Betrieb.

Zum Beispiel mit dem lebenslangen Unterhalt sämtlicher Gebäudetechnik-Installationen.

Oder mit ENERGY LINE, unserem Pikett-Service, mit dem wir das ganze Jahr rund um die Uhr für Sie da sind.

24h ENERGY LINE
0848 841 841
0848 ETAVIS

Schalten Sie uns ein.
www.etavis.ch

ETAVIS
Samuel Knöpfel, Poststr.10, Herisau
Ein Unternehmen von VINCI ENERGIES

WWW.SCREENLIGHT.CH

ALDO LEDERGERBER
Steinbildhauer

Grab- und Gedenksteine | Treppen
Brunnen | Restaurierungen

Schützenstrasse 17 | Herisau | 071 352 38 43
aldo@steinhauerei-ledergerber.com
steinhauerei-ledergerber.com

Glücks-Füsse

Fusspflege-Praxis Vreni
Fusspflege &
Fussreflexzonenmassage
Vreni Jud 079 457 68 65

Gerne verwöhne ich Sie mit einem Fussbad.

Die Nägel werden gekürzt und in Form gebracht.

Der Nagelfalz wird gesäubert, die Hornhaut und schmerzhafte Druckstellen werden behandelt.

Geniessen Sie zum Ausklang der Fusspflege eine Wohlfühlfussmassage und Sie spüren, gut, es fühlt sich richtig gut an.

Ich freue mich auf Sie und auf Ihre Füsse.

VEREIN
NATURGWUNDER
WALDSPIELGRUPPE

Jeden Mittwochmorgen von 8:30 Uhr - 11:00Uhr im Bruggenmoos Schwellbrunn, freuen wir uns auf Gemeinschaft unter Gleichaltrigen im geschützten Rahmen unter professioneller Leitung.
Freies Spiel, Spass, Entdeckungen, Geschichten über Natur und Tier und vieles mehr.
Unsere Spielgruppe bietet zahlreiche Möglichkeiten für die Entwicklungsförderung von Kindern ab 2.5 Jahren bis zum Kindergarteneintritt.
Wir freuen uns auf dich

Rosmarie Suter und Team

www.naturgwunder-waldspielgruppe.jimdofree.com

071 370 08 28 / 079 565 13 63

DORFBECK SCHWELLBRUNN
DE BECK

-LICHEN DANK Richi

Richi Steinemann geht in den wohlverdienten Ruhestand!

Ab 01.10.2022 steht der Backofen *leider* still.

Wir danken für die **10 Jahre**, die Richi uns mit seinem Brot und Süssgebäcken versorgt hat! Unermüdlich war er täglich mit frischen Backwaren für unser Dorf im Einsatz.

Wir wünschen Richi alles Gute im Ruhestand und

Gesundheit, Glück und viel Gfreuts!

Aus der Kirchgemeinde

Pfarrerin: *Pfrn. Christine Scholer 071 350 02 53, christine.scholer@kircheschwellbrunn.ch*

Sekretärin: *Regula Bodenmann, 071 354 70 69, arge-ssw@outlook.com*
Präsident: *Marcel Steiner, 079 601 18 64, marcel.steiner@kircheschwellbrunn.ch*
Webseite: *www.kircheschwellbrunn.ch*

Übersicht über die Gottesdienste

- Sonntag, 18. September, Gottesdienst zum Eidg. Dank-, Buss- und Bettag mit der Musikgesellschaft Schwellbrunn, Pfarrerin Christine Scholer.
- Sonntag, 02. Oktober, 10.00 Uhr, Ökumenischer Erntedank-Familiengottesdienst auf dem Bauernhof bei Familie Hans und Moni Keller, Untere Risi 352, mit der Trachtengruppe Schwellbrunn

- Sonntag, 09. Oktober, Regional-Gottesdienst, Pfrn. Regula Gamp, Orgel: Brigitte Barben.
- Sonntag, 16. Oktober, Regional-Gottesdienst in Schönengrund, Pfr. Harald Greve, Orgel: Rosmarie Reinhardt, Kirchenbus: 9.20 Uhr ab Kirche
- Sonntag, 23. Oktober, Regional-Gottesdienst in Waldstatt, Pfr. Michael Seitz, Orgel: Rosmarie Reinhardt, Kirchenbus: 9.10 Uhr ab Kirche
- Sonntag, 30. Oktober, Kanzeltausch, Pfr. Peter Solenthaler, Orgel: Brigitte Barben.
- Sonntag, 06. November, 10.00 Uhr, Familien-Gottesdienst zum Reformationssonntag mit Abendmahl und Taufe, Bericht der Weihnachtspäckliaktion. Die Kolibri-Kinder unter der Leitung von Doris Knöpfel gestalten diesen Gottesdienst mit. Liturgie: Pfrn. Christine Scholer. Orgel: Ruedi Hofmänner.
- Sonntag, 20. November, Ewigkeitssonntag mit Gedenken an die Verstorbenen im vergangenen Kirchenjahr. Pfrn. Christine Scholer. Orgel: Ruedi Hofmänner.

Für Jugendliche

- Sonntag, 02. Oktober, Ökum. Erntedank-Familiengottesdienst auf dem Bauernhof bei Fam Hans und Moni Keller, Untere Risi 352, mit der Trachtengruppe Schwellbrunn mit Schülerinnen und Schüler der 5. Primarklasse von Zsofia Frei
- Sonntag, 06. November, Familien-Gottesdienst zum Reformationssonntag mit Abendmahl und Taufe, Bericht der Weihnachtspäckliaktion. Die Kolibri-Kinder unter der Leitung von Doris Knöpfel gestalten diesen Gottesdienst mit.

Kolibri Kindergottesdienst

- 25. September
- 02. Oktober, 10.00 Uhr, Erntedank-Familien-Gottesdienst auf dem Bauernhof von Moni und Hans Keller
- 06. November, 10.00 Uhr, Familien-Gottesdienst mit Abendmahl mit Bericht der Weihnachtspäckliaktion, Mitwirkung der Kolibri-Kinder
- 20. November

Sonntags, 9.30 bis 10.30 Uhr im Pfarrhaus für Kinder ab dem 2. Kindergarten. Leitung/Kontakt und Informationen: Doris Knöpfel, Tel. 071 350 09 23.

Fiire mit de Chline

- Samstag, 17. September 2022, 09.30 Uhr in der Kirche Schwellbrunn

mit anschliessendem gemütlichen Beisammensein und Gelegenheit für die Kinder zum Spielen. Bei schönem Wetter draussen. Bei schlechtem Wetter im Spielzimmer des Gasthaus Kreuz.

Friedensgebet

Jeden Mittwochabend (ausser den Ferien), 18.00 - 18.30 Uhr in der Kirche

Sitzen in der Stille

Jeden Mittwochabend jeweils von 19.00 – 20.00 in der Kirche Schwellbrunn.

Ansprechpersonen: Hans Frischknecht und Eva Schoch 071 351 18 72.

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

- 06. Oktober in der Risi
- 03. November im Restaurant Störchli

Jeweils ab 11.30 Uhr, Kontaktperson: Rosmarie Wittenwiler, Tel: 071 352 37 44

Gemütlicher Nachmittag, 20. September

- Dienstag, 20. September, 14.00 Uhr im Löwen. Ernst Alder und Walter Preisig unterhalten musikalisch mit Handorgel, Mundharmonika und Schwyzerörgeli. Ein feiner Zvieri mit Kaffee rundet den Nachmittag ab.

Weihnachtspäckliaktion 2022

• Ab Montag, 7. November können vollständige Päckli für Kinder oder Erwachsene im Dorfladen, bei Simone und Peter Raschle, Tel. 071 351 70 07 gekauft werden.

• Montag, 21. November, 17.00 - 18.30 Uhr ist Päckliannahme im Pfarrhaus mit Kaffeestube im Pfarrhaus.

• Flyer mit den Angaben für die Päckli können nach den Herbstferien im Dorfladen bezogen oder in der Kirche Schwellbrunn tagsüber geholt werden.

Stricken für die Weihnachtspäckliaktion

- 04. Oktober
- 18. Oktober
- 01. November
- 15. November

Dienstags ab 14 Uhr im Pfarrhaus. Kontaktperson: Rosmarie Wittenwiler, Tel: 071 352 37 44

Musik in der Kirche

- Freitagabend, 11. November, 19.30-20.00 Uhr, Marianne Anderegg spielt heitere Melodien auf der Orgel.

Begrüssung

Getauft und willkommen geheissen wurden:

- Beni Frischknecht, Sohn von Rebekka und Martin Frischknecht, Egg 67
- Svenja Rotach, Tochter von Stefanie und Werner Rotach, Russegg 263
- Luzia Signer, Tochter von Karin und Robert Signer, Sonnenbergstrasse 1248

Vertretung für Beerdigungen während den Herbstferien

- 08.-16.Oktober 2022, Pfrn. Regula Gamp, Waldstatt, E-Mail: regula.gamp@kirchewaldstatt.ch; Tel. 078 690 89 79

Aufbrechen, anpacken, begeistern: mit gutem Mut in den Kirchenpark

Am 25. September 2022 stimmen die Kirchenmitglieder der Evangelisch-reformierten Kirchgemeinden Herisau, Schönengrund, Schwellbrunn und Waldstatt über den Zusammenschluss zur Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Appenzeller Hinterland ab. Die Unterlagen zu dieser Abstimmung wurden Ende August zugestellt. Sie bestehen aus dem Edikt mit ausführlichen Erläuterungen zum Projekt sowie aus dem Zusammenschlussvertrag und der Kirchgemeindeordnung (früher Kirchgemeindereglement) der neuen Kirchgemeinde. Die Kirchgemeindeordnung ist nur orientierungshalber Bestandteil der Unterlagen, zur Abstimmung gelangt sie erst am 27. November 2022. An diesem Termin werden auch die Behörden der neuen Kirchgemeinde gewählt. Vorausgesetzt natürlich, dass die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger dem Zusammenschluss am 25. September zugestimmt haben.

Kirche hat Zukunft

Unter dem Projektnamen Kirchenpark Appenzeller Hinterland arbeiten die Verantwortlichen der vier Kirchgemeinden seit Januar 2018 an der Zukunftsvision der vier Kirchgemeinden. Viele Menschen wenden sich von der Kirche ab. Doch die Kraft der Kirche ist nicht ihre Grösse, sondern das, wofür sie steht. Sie steht ein für Frieden, Gerechtigkeit und Bewahrung der Schöpfung. Für Werte, die aktueller sind denn je. Deshalb glauben die Verantwortlichen des Projekts Kirchenpark an die Zukunft einer Kirche, die Menschen zusammenbringt und ihnen Halt und Sicherheit bietet. Ebenso sind sie überzeugt, dass es gemeinsam besser gelingt, aufzubrechen und Neues zu wagen.

Mit dem Kirchenpark-Buddy unterwegs

Um für das zukunftsweisende Projekt der vier Hinterländer Kirchgemeinden zu werben, läuft seit April eine grosse Informationskampagne. Im Mittelpunkt steht dabei eine mobile Kaffeebar, der Kirchenpark-Buddy. Mit diesem Informationsanhänger machten die Verantwortlichen des Kirchenparks mehrmals Halt in den vier Kirchgemeinden. So kamen sie mit den Kirchbürgerinnen und Kirchbürgern ungezwungen ins Gespräch und boten ihnen Gelegenheit, Antworten auf Fragen zum Zusammenschluss der vier Hinterländer Kirchgemeinden zu erhalten.

Kivo-Mitglieder designiert

Die neue Kirchgemeinde wird 7'147 Mitglieder haben (Zahlen Stand 2021). Davon kommen 872 aus Waldstatt, 5'000 aus Herisau, 317 aus Schönengrund und 958 aus Schwellbrunn. Das Budget 2023 der neuen Kirchgemeinde wird mit einem gemeinsamen Steuerfuss von 0,6 Einheiten erstellt werden, das sind 0,2 Einheiten weniger als der heutige Schwellbrunner Steuerfuss. Alle bestehenden Arbeitsverhältnisse der vier Kirchgemeinden gehen in die neue Kirchgemeinde über. Die Kirchenvorsteherschaft (Kivo) wird aus neun Personen bestehen. Jedes Kivo Mitglied wird einem Ressort vorstehen. Analog dem System, wie es von den Einwohnergemeinden bekannt ist, werden die Ressorts von Kommissionen begleitet. So ist gewährleistet, dass die Wünsche und Anliegen der Kirchenmitglieder in den vier Dörfern berücksichtigt werden können. Die Steuerungsgruppe des Projekts wird den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern im November einen Vorschlag für die Wahl der neuen Kivo unterbreiten. Designiert sind (in alphabetischer Reihenfolge): Renzo Andreani, Herisau (Vizepräsidium, Gottesdienste, Musik); Ursi Baumann, Herisau (Finanzen); Susanne Burch, Schönengrund (Erwachsene, Freiwillige); Claudia Fischer, Herisau (Kind, Familie); Heidi Lutz, Schwellbrunn (Religionsunterricht); Daniel Menzi, Herisau (Diakonie, Soziales, Seelsorge); Gabriela Rakoczi, Waldstatt (Jugend, junge Erwachsene); Marcel Steiner, Schwellbrunn (Präsidium, Personal, Administration, Ideen und Projekte). Noch nicht besetzt ist derzeit das Ressort Infrastruktur.

Weitere Informationen auf www.kirchenpark.ch. *(mst)*

Rotkreuz-Fahrdienst

«Dank dem Fahrdienst bleibe ich mobil und komme sicher ans Ziel.»

Terminvereinbarung
Schwellbrunn
071 353 31 31

Wir sind gerne für Sie da.

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kantonalverband beider Appenzell

KURATLI
Immobilien-Treuhand

Urban Kuratli
eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder
Immobilien-Schätzer mit eidg. Fachausweis
Immobilien-Verwalter mit eidg. Fachausweis

9100 Herisau · 9127 St.Peterzell

Immobilien-Verkäufe
Marktwertschätzungen
Verwaltungen
Abparzellierungen

kuratli-immo.ch / 071 377 16 26

Aus dem Betreuungszentrum Risi

Stimmungsvolle 1. August Feier auf der Risi

Bei bestem Wetter fand am Nationalfeiertag eine stimmungsvolle Feier für unsere Bewohnenden statt.

Die Neudorf Musik aus Niederuzwil sorgte für den passenden musikalischen Rahmen und unterhielt sowohl die Bewohnenden, als auch deren Angehörige und Gäste, mit ihrer lüpfigen Musik.

Gekleidet in Rot-Weissen T-Shirts trug auch unser Personal zu einem gelungenen Rahmen bei und half tatkräftig bei der Gestaltung des Anlasses mit.

Natürlich kam auch das leibliche Wohl nicht zu kurz. Unser Verpflegungsteam sorgte mit einem feinen Grill- und Salatbuffet dafür, dass Teilnehmer und Personal auch in Sachen Kulinarik bestens versorgt wurden.

An dieser Stelle verweisen wir gerne auf unser öffentliches Restaurant, welches an 7 Tagen in der Woche auch für externe Gäste geöffnet hat.

Wir freuen uns, wenn auch Sie unser «Culinarium» ausgezeichnetes Angebot demnächst einmal erkunden und ein paar entspannte Stunden bei Speis und Trank bei uns verbringen.

Wir engagieren uns aktiv für den Berufsnachwuchs

Das BZ Risi positioniert sich auch als Ausbildungsbetrieb für Lernende in den Berufen Fachfrau / Fachmann Gesundheit (FaGe), Angestellte Gesundheit und Soziales (AGS) sowie als Koch / Köchin.

Wir stellen unseren Betrieb, sowie die erwähnten Berufsausbildungen, welche in unserem Hause absolviert werden können, anlässlich einer Tischmesse am 30. September 2022 vor. Der Anlass wird vom Gewerbeverein Herisau im Casino Herisau durchgeführt. Dazu eingeladen sind Schulklassen aus dem Appenzeller Hinterland.

Am 3. September 2022 nimmt unsere Lernende Hristina Petrovic an der Berufsmeisterschaft anlässlich der OBA St. Gallen statt. An diesem Anlass, welcher in den OLMA Messehallen stattfindet, wird sie in ihrem Beruf als FaGe an den «Start» gehen. Wir drücken Hristina jetzt schon die Daumen und wünschen ihr gutes Gelingen und viel Erfolg.

Gesucht: Freiwillige für Rotkreuz -Fahrdienste (SRK)

Wir sind laufend auf der Suche nach Menschen, welche sich im Bereich der Freiwilligenarbeit engagieren.

Wenn Sie sich in diesen Dienst stellen möchten und mit Ihrem Privat-Auto betagte, beeinträchtigte oder kranke Menschen für medizinische Zwecke und gelegentlich an soziokulturelle Anlässe fahren und begleiten möchten, dann melden Sie sich bei uns. Sie leisten dadurch einen wertvollen Beitrag und helfen mit, dass diese Menschen ihre Mobilität ein Stück weit wahren können.

Anfragen nehmen wir gerne unter 071 353 31 31 oder per E-Mail info@risi-schwellbrunn.ch entgegen.

Wollen-Spenden

Die Aktivierung unserer Bewohnenden nimmt in unserem Betreuungszentrum eine zentrale Rolle ein. Wir bieten deshalb ein breites Spektrum an diversen Beschäftigungsmöglichkeiten an. Dazu zählen auch viele kreative Tätigkeiten, welche zur Erhaltung und Steigerung der Haptik und Motorik beitragen.

Diesbezüglich kommt der Werkstoff Wolle bei unseren Bewohnenden immer sehr gut an. Daher sind wir auf der Suche nach Wolle, welche nicht mehr benötigt wird. Wenn Sie uns Wolle, für welche Sie keine Verwendung mehr haben, zur Verfügung stellen können, würden wir uns darüber sehr freuen.

Anfragen dazu nimmt unsere Leiterin Aktivierung, Irene Rüegg, gerne telefonisch unter 071 353 31 03 entgegen.

Katholische Kirchgemeinde

Herzliche Einladung zu einem Anlass der Familienpastoral

Wenn aus Kindern junge Erwachsene werden, die immer selbständiger ihr Leben gestalten und irgendwann mal ausfliegen, beginnt für Eltern eine Umbruchphase. Sie müssen in eine neue Elternrolle hineinwachsen. Welche Herausforderungen stellen sich da? Wie können sich die beiden Generationen neu auf einer Erwachsenenebene begegnen? Wie werden die neuen Freiräume persönlich und als Paar gestaltet? Solche und weitere Fragen stellen sich Eltern von jungen Erwachsenen, diese möchte die Veranstaltung aufnehmen.
Referentin ist Madeleine Winterhalter von der Fachstelle Partnerschaft-Ehe-Familie des Bistums St. Gallen.

Wir freuen uns auf einen interessanten Abend und den Austausch

Für die Pfarreigruppe und das Seelsorgeteam,
Beatrix Baur-Fuchs

Pfarreigruppe Schwellbrunn - Ansprechpersonen:	
Claudia Balzarek	071 352 11 38

Seelsorgeteam der Pfarrei - So sind wir erreichbar	
Pfarrer Reto Oberholzer	071 351 11 43
Beatrix Baur-Fuchs (Ansprechperson für Schwellbrunn)	071 556 18 31
Tom Gruner	071 556 18 33
Helena Meier	071 556 18 34
Birgit Müller	071 556 18 30
Iris Schmid Hochreutener	071 350 06 81
Juliane Schulz	071 350 04 42
Sekretariat: Martina Thür und Brigitte Winteler	071 351 55 82
Homepage unserer Pfarrei: www.kath-herisau.ch	

Besondere Gottesdienste in der Pfarrei und Seelsorgeeinheit	
18. Sept.	Ökumenischer Gottesdienst mit Agapefeier zum Eidgenössischen Bettag 10:00 Uhr reformierte Kirche Herisau Ökumenischer Bettags-Gottesdienst Waldstatt 14:00 Uhr Kirche Waldstatt mitgestaltet von der Musikgesellschaft.
24. Sept. 25. Sept.	Familiengottesdienst mit Kommunionfeier zum Erntedank 18:30 Katholische Kirche Waldstatt Familiengottesdienst zum Erntedank 10:00 Uhr Katholische Kirche Herisau
02. Okt.	Familiengottesdienst Erntedank 10:00 Uhr mit Tauffeier, bei Familie Keller, Hintere Risi 388, bei schönem Wetter anschliessend Apéro
Anlässe in der Pfarrei und Seelsorgeeinheit	
07. Sept.	Elternabend zur Erstkommunion 2022 für Herisau, Waldstatt und Schwellbrunn 20:00 Uhr im Pfarreiheim Herisau
14. Sept.	14.00-17.00 Bunter Kindernachmittag «Unsere Schöpfung – wunderbar und bunt», Treffpunkt beim alten Zoll, Herisau Für Kindergartenkinder und Primarschüler bis zur dritten Klasse Anmeldungen an: Beatrix.baur@kath-herisau.ch
21. Sept.	Vortrag mit Gespräch «Wenn Kinder flügge werden» 19:30 Pfarreiheim Herisau
06. Okt.	Trauercafé Appenzeller Hinterland 14.00-18.30 Uhr, Alte Stuhlfabrik Kasernenstrasse 39a, Herisau
26. Okt.	Gespräch am Kaminfeuer, Paargespräche 19:30 Uhr Pfarreiheim Herisau
03. Nov.	Trauercafé Appenzeller Hinterland 17.00-18.30 Uhr, Alte Stuhlfabrik Kasernenstrasse 39a, Herisau
Frauengemeinschaft	
21. Sept.	Gottesdienst von Frauen gestaltet 09:00 Uhr katholische Kirche Herisau, anschliessend Kaffee und Gipfeli
29. Sept.	Kürbisfarm Jucker, Aathal Kurze Wanderung zum Kürbishof Jucker und anschliessend Besuch der Kürbisausstellung. Reichhaltiges Mittagessen auf dem Hof. Danach Einkaufsmöglichkeit im Hofladen. Für Wanderfreudige besteht die Möglichkeit, eine stündige Wanderung rund um den Pfäffikersee anzuhängen. **Abfahrt:** Herisau 9.13 Uhr / Rückkehr ca. 16.45 Uhr Billett und Mittagessen auf eigene Rechnung **Anmeldung bis 14. Sept. 22 an Ursula Stark, 071 352 10 37, ursula.stark@bluewin.ch** **oder über www.fg-herisau.ch**
26. Okt.	Lampe aus PET basteln 18.30-21.30 Pfarreiheim Herisau Kosten: Mitglieder 55.-- / Nichtmitglieder 65.-- (inkl. Material) **Anmeldung bis 19. Okt. an Fiorella Schmucki Müggler, 079 634 53 02**
02. Nov.	Gottesdienst für die verstorbenen Frauen der Pfarrei Anschliessend sind Sie zu Kaffee und Gipfeli in der Pfarreistube eingeladen. 09:00 Uhr katholische Kirche Herisau
08. Nov.	Filmabend 19:00 Cinétreff Herisau, Bahnhofstrasse 2 Gemeinsam zuerst einen Apéro und dann einen typischen Frauenfilm geniessen. Wir wollen eintauchen in die Lebensgeschichte einer bekannten oder weniger bekannten Frau. Details zum Film folgen auf der Homepage. Kosten: Mitglieder 10.- / Nichtmitglieder 15.- **Anmeldung bis 6. Nov. an Yvonne Strässle, 071 352 36 35**
Über Einschränkungen einzelner Veranstaltungen wird zeitnah infomiert	
Information finden Sie auch im Pfarreiforum und auf der Homepage www.kath-herisau.ch	

RASCHLE
SCHWELLBRUNN

- TEPPICHE
- BODENBELÄGE
- WANDBELÄGE
- PARKETT
- KORK
- INNENBESCHATTUNG

Raschle Bodenbeläge GmbH
Halden 704 | 9103 Schwellbrunn
Tel. 071 351 50 72 | Natel 079 437 82 20
info@raschleboden.ch | www.raschleboden.ch

Frehner Folientechnik

W. Frehner Folientechnik
Wittenberg 310
9103 Schwellbrunn

Tel. 071 361 16 87
Fax 071 361 16 88
Natel 079 351 92 51
Email: info@frehner-folientechnik.ch

- Sonnenschutzfolien
- Lackschutzfolien
- Individuelles Car-Design
- Fahrzeug Beschriftungen
- Logo - Gestaltung
- Beschriftungen
- Sonnenschutz Gebäudeglas
- Sicherheitsschutz Fenster
- Sichtschutz Fenster
- Oberflächen - Raumgestaltung

www.frehner-folientechnik.ch

Ihr Spezialist für Kran- und Belüftungsanlagen

100% +

Kiebler Greifer- und Krananlagen

> Entnahmekrane
> Stationär-Krananlagen
> Industrie- und Recyclingkrane
> Ventomat-Belüftungsanlagen
> Kiebler Dosiergeräte

Verkauf, Service, Montage und Reparaturen sämtlicher Krananlagen.

fuchs

A. Fuchs, Kran- und Belüftungsanlagen
9103 Schwellbrunn, Tel. 071 351 27 46
Industriestrasse 135, 9200 Gossau, Tel. 071 383 42 47

Aus der Schule geplaudert…

Schulleitung *Claudio Nef*
Telefon *071 352 75 81*
E-Mail *schulleitung@schwellbrunn.ar.ch*
Homepage *schwellbrunn.ch/schule*

Am 15. August startete für 47 Kindergärtler (3 Klassen), 139 Primarschüler (8 Klassen) und 47 Sekundarschüler das neue Schuljahr. Sichtlich gut erholt kamen sie aus den Ferien zurück und bestiegen im Falle der vier Oberstufen-Lernteams sogleich den Bus, um ins Startlager in die Innerschweiz abzureisen. Mehr dazu erfahren Sie – zusammen mit ein paar Berichten vom Ende des letzten Schuljahres – in der aktuellen Blättli-Ausgabe.

Die 34 Lehrpersonen widmeten sich in der letzten Ferienwoche zusammen mit der Schulleitung und einem externen Referenten dem Thema «Neue Autorität». Bei diesem Konzept geht es darum, auch in schwierigen Schulsituationen durch Beziehung, Präsenz, Transparenz und Beharrlichkeit handlungsfähig zu bleiben. Verteilt über das Schuljahr werden weitere Veranstaltungen zu diesem Thema stattfinden.

Personelles

Vor den Sommerferien waren noch zwei kleinere, befristete Stellen offen. Auch sie konnten mittlerweile besetzt werden: Antonella de Stefano aus Herisau wird die 1./2. Klassen im Teamteaching und in speziellen Fördersituationen unterstützen. Annelies Nef aus Schwellbrunn wird in den 3./4. Klassen als Unterrichtsassistenz tätig sein.

Bewegung und Sport

Jugend+Sport feiert in diesem Jahr seinen 50. Geburtstag. Anlässlich der Jubiläumstage werden sich die Schwellbrunner Klassen am 16. September 2022 mit Spiel und Spass sportlich betätigen.

Generell wird die Bewegung an unserer Schule grossgeschrieben und ist auch Teil der von der Schulkommission beschlossenen Strategie für die Jahre 2022-25. Im Kindergarten und in den 1./2. Klassen werden die Sportlektionen durch Waldvormittage ergänzt. Während der ganzen Schulzeit gehören Schwimmen, Skifahren, Velofahren, Leichtathletik und viele weitere Sportarten zum Programm. Daneben hat Bewegung auch einen festen Bestandteil im Unterricht.

Als zusätzliche Schwimmlehrperson wird Saskia Schulze aus Lenggenwil bei grossen Schwimmgruppen unterrichten. Dies, weil zusätzliche Schwimmfläche nicht verfügbar ist und nur so die Anzahl Schwimmlektionen pro Klasse nicht reduziert werden muss.

Claudio Nef, Schulleiter

„Tabelle: Allgemeine Schulanlässe, Ferien und Freitage“ siehe Seite 23

Restaurant Störchli

Peter + Yvonne Schmid
9103 Schwellbrunn
Tel. 071 351 33 89
schmidstorchen@bluewin.ch

Unsere Hits:
Fleischfondue
Störchlispiess

Dienstag und Mittwoch Ruhetag

Sturzenegger

Gasthaus
Metzgerei
Ochsen

Schwellbrunn, Tel. 071 351 32 32
Waldstatt, Tel. 071 351 22 33
www.sturzenegger-metzgerei.ch

Haustiere zum Liebhaben:
Kätzennärrinnen, Hundefreunde, Vogelkundler und Schlangenfrauen…
…finden bei uns tierische Literatur!

Bei uns finden Sie ausserdem:
- Belletristik und Kinderbücher
- Sach- und Hörbücher (CDs)
- Kalender und Glückwunschkarten
- Reiseführer, Wander- und Landkarten

und vieles mehr…

buch punkt.

Bücher und mehr…

Oberdorfstrasse 31, Herisau
Tel 071 351 61 60
info@buchpunkt.ch
www.buchpunkt.ch

Die 5./6. Klasse im Säntis

Als erstes sind wir mit dem Bus nach Herisau, danach mit dem Zug nach Urnäsch und anschliessend mit dem Bus ganz hoch auf die Schwägalp gefahren.

Als wir oben angekommen sind, waren alle schon ganz aufgeregt. Dann gings mit der Gondel zum Säntis hoch. Einige hatten grosse Höhenangst. Aber mit dem Lied «Vor mim Hüsli» vergass man die Angst ganz schnell.

Oben angekommen sind wir direkt in Gruppen eingeteilt worden und dann gings auch schon ab in die Erlebniswelt Wetter. In der Ausstellung haben wir viel Spannendes erleben und lernen dürfen. Über Blitze, Hochdruckgebiete, Wolken und noch vieles mehr. Es gab auch drei verschiedene Filme, bei dem jede Gruppe einen Film schauen durfte. Wir haben den Film «Säntis der Wetterberg» gesehen. Wirklich eindrücklich war, was auf dem Säntis im Hintergrund alles abläuft, nämlich eine ganze Menge, damit wir es auf dem schönen Berg geniessen können. Eine andere Gruppe hat den Film Tiere auf dem Säntis geschaut. Einige davon hatten einen «mega» seltsamen und lustigen Namen. Mein Highlight war, in der Erlebniswelt in den Tornado hineinzugreifen, so wie die Anzahl der verschiedenen Tiere auf dem Säntis kennen zu lernen. Das sind zahlenmässig mehr als man denkt.

Danach haben wir zu Mittag gegessen, die Aussicht war grandios. Zuletzt sind wir noch eine kleine Runde um das Restaurant spaziert. Für uns ging es danach wieder zurück auf die Schwägalp. Unten angekommen haben wir uns von Franziska verabschiedet, denn sie durfte direkt zu ihrer Alp, und für uns hiess es wieder mit dem Bus zurück nach Urnäsch, dann mit dem Zug nach Herisau und von dort mit dem Bus nach Schwellbrunn. Als wir zu Hause angekommen sind, waren alle müde von den vielen Eindrücken. Rasch haben wir uns verabschiedet und alle gingen glücklich nach Hause.

Text von Aliyah Schawalder und Justine Schaad

Allgemeine Schulanlässe, Ferien und Freitage

Do, 8.9.	SwissSkills Bern (Zyklus 3)
Fr, 16.9.	J+S Jubiläumstage
Mo, 19. – Fr, 23.9.	Klassenlager in Yverdon-les-Bains (5./6. Klasse)
Mo, 26.9.	Viehschau und Jahrmarkt (unterrichtsfrei)
Fr, 7.10.	Waldmorgen (Zyklus 2)
Sa, 8.10. – So, 23.10.	Herbstferien
Di, 1.11.	Stufenkonferenz der Lehrpersonen (unterrichtsfrei)
Sa, 5.11.	Schulsamstag (Unterricht)

Weisch no im Johr 2021/22

Weisch no, im Lager, wo mer gse sind, wo mer Sport gha händ ohni Turnhallä, diä Abschlussärbetä und de Fiirobig, diä cool Projektwochä, ...

So begrüsste Reto Roveda, der Schulpräsident, alle Anwesenden zur Schulschlussfeier im Areal des Schulhauses Sommertal. Aufgrund des Umbaus der MZA Sommertal fand dieses Jahr die Feier im Schulhaus und auf dem Pausenplatz statt, treu dem Motto «Weisch no im Johr 2021/22», in dem halt alles ein bisschen anders war als sonst.

Nach ein paar Einleitungsworten ging es an die Verabschiedung zweier Lehrpersonen.

Weisch no im Jahr 1998... So hätte Reto Roveda Manuela Langenauer fragen können. Damals tauchte ihr Name in der Lohnbuchhaltung der Gemeinde nämlich zum ersten Mal auf. Seither übernahm sie verschiedene Stellvertretungen, war seit 2008 in einem fixen Pensum angestellt, brachte vielen Schülerinnen und Schülern vor allem Handarbeit, Turnen und Musik bei, war sieben Jahre als Lehrervertreterin in der Schulkommission tätig und nicht zuletzt war sie das Bindeglied zwischen Bibliothek und Schule. Insgesamt kamen so ungefähr 6500 Lektionen zusammen, in denen sie vor einer Klasse gestanden hat. Reto Roveda ehrte Manuela Langenauer und dankte ihr von Herzen für ihr langjähriges Engagement. Er überreichte ihr einen Rosenstrauch für den Garten und ein Geschenk. Mit einem kräftigen Applaus dankten ihr auch alle Anwesenden.

Auch Eveline Dörig, 3./4.Klass-Lehrerin, wurde herzlich verabschiedet. Sie wird sich nach den Sommerferien, nach drei Jahren als Klassenlehrperson in Schwellbrunn, einer anderen Aufgabe widmen.

Reto Roveda lud nach diversen Dankesworten an Lehrer, Eltern und nicht zuletzt auch an die Kinder alle ein, die etwas spezielle Schulschlussfeier zu geniessen und/oder sich in der Aula verköstigen zu lassen. Verteilt über diverse Schulzimmer, fanden dreimal hintereinander unterschiedliche Produktionen statt. So wurde im Zimmer der 3./4. Klässler musiziert und gesungen, in demjenigen der 5./6. Klasse ein Theater über die Zukunft mit Rückblick aufs Jahr 2022 aufgeführt, im Zimmer der 1./2. Klasse zeigten die Lehrerinnen den Zirkusfilm aus der Projektwoche mit den Schülern und in der Schulküche führten die drei Kindergärten einen Tanz durchs Jahr auf.

Während der ganzen Zeit konnte man im Flur der Oberstufe Werkarbeiten begutachten und auch die Siegerprojekte der Abschlussarbeiten der 3. Oberstufe. Zudem gab es Stände mit einem Quiz über den Wald von den 3./4. Klässlern, Präsentationen der Werkarbeiten und in der Kaffeestube in der Aula wurden die Gäste von der Schulkommission mit Kaffee und Kuchen bewirtet. Zeitgleich lief ein Film mit allen Produktionen. So konnten die Anwesenden alles sehen, auch wenn sie nicht live dabei waren.

Anschliessend versammelten sich alle Schülerinnen und Schüler draussen auf der grossen Treppe und nachdem der Schulleiter allen von Herzen schöne Ferien und gute Erholung gewünscht hatte, sangen die Kinder voller Freude das Ferienlied.

Wer wollte, konnte sich noch mit einer Wurst verpflegen und das trockene Wetter auskosten.

Die Schule Schwellbrunn bedankt sich bei allen fürs Mitgestalten des Schuljahres 2021/22 und wünscht im August einen guten Start ins neue Schuljahr.

Text und Fotos Cristina Lutz

Feierlicher Schlussakt der Oberstufe

Am zweitletzten Donnerstag vor den Sommerferien feierte die Oberstufe ihren Schlussabend, der dieses Jahr wieder mit Gästen begangen werden konnte. Im Mittelpunkt standen die Präsentationen der Abschlussprojekte, es wurde aber auch auf besondere Leistungen im Schuljahr 2021/22 zurückgeblickt.

Unter dem musikalischen Geleit der Schülerband fanden sich die Schülerinnen und Schüler sowie ihre Gäste in der Aula ein, wo Jürg Leibundgut sie begrüsste und über den Ablauf des Abends informierte. Verteilt auf drei Räumlichkeiten fanden anschliessend die Präsentationen der Abschlussprojekte der dritten Oberstufe statt. Dieses Jahr gab es besonders viele handwerkliche Projekte zu bestaunen. Ausser dem selbstgebauten Biotop von Remo Rotach konnten alle Werkstücke vor Ort besichtigt werden. Im Vorfeld des Fiirobigs fand wiederum ein Online -Voting statt, bei dem Interessierte für ihr persönliches Siegerprojekt abstimmen konnten.

Gewonnen hat die Online-Abstimmung das Projekt «Zaumzeug» von Daniela Brunner. Sie durfte ihre Arbeit deshalb in der Aula vor dem gesamten Publikum präsentieren. Ebenfalls auf der grossen Bühne vorstellen durfte Felix Frehner sein Projekt «Schnitzen mit der Motorsäge» – seine Arbeit wurde von der Lehrerjury zum besten Projekt gekürt, da es besonders sorgfältig und pflichtbewusst angegangen wurde und sich der Autor Felix dadurch sehr viel Wissen und Können über das Motorsäge-Schnitzen angeeignet hat.

Natürlich durften am Fiirobig auch die Vergabe der Förderpreise sowie die Ehrung der Lernteamchefs nicht fehlen. Der Waldburgerpreis für die erfolgreiche Anwendung von Lerntechniken wurde dieses Jahr an Seraina Lutz (2. Oberstufe) verliehen, welche Lerntechniken nicht nur gewinnbringend angewandt, sondern vor allem weiterentwickelt hat. Den Danuserpreis für den grössten individuellen Fortschritt gewann Karin Frehner (2. Oberstufe). Sie schaffte durch ihr hohes Engagement gleich in zwei Fächern den Aufstieg ins höhere Niveau. Fliessend ging es anschliessend zu den Verdankungen des Schuljahres über. Dieses Jahr waren zwei Drittsekler als Assistenten im Kindergarten im Einsatz – ihnen wurde von Simone Burtscher ein kleines Präsent überreicht. Ebenfalls bedankten sich die Lehrpersonen bei ihren diesjährigen Lernteamchefs, namentlich von Team blau: Remo Rotach und Ueli Meier, von Team orange: Devin Balzarek und Christian Gantenbein, von Team grün: Hansueli Dietrich und Roman Müller und von Team rot: Daniela Brunner und Felix Frehner.

Zu den Klängen der Schülerband begaben sich die Gäste anschliessend nach draussen, wo sie bei Wurst vom Grill und Kuchenbuffet den Abend ausklingen liessen.

Naomi Leuthold

WIR VERSTEHEN WIE ENERGIE, VERKEHR UND DATEN FLIESSEN

Wir sind schweizweit der kompetente, zuverlässige Gesprächspartner für die öffentliche Infrastruktur und bieten Gesamtlösungen aus einer Hand in den Bereichen Energie, Verkehr und Telecom.

Kummler+Matter
ENERGIE – VERKEHR – TELECOM

Kummler+Matter EVT AG
Industriestrasse 15
9015 St. Gallen

T +41 71 314 64 00
stgallen@kuma-evt.ch
www.kuma-evt.ch

GÄHLER GARTENBAU AG
9103 SCHWELLBRUNN
9100 HERISAU

Gartengestaltung
Gartenbau
Gartenunterhalt
Baumpflege

Tel. 071 352 12 62, Fax 071 352 15 62

Knöpfel
Kundenmaurer
Kleinbaggerbetrieb GmbH

Tel. 071 350 01 16 **9104 Waldstatt**
Nat. 079 769 23 92 **9103 Schwellbrunn**

Kundenmaurer - An-/Umbauten - Kleinbagger - Kernbohrungen

Die 5./6. Klasse im Trampolinpark

Die Kollekte von unserem «Zirkustheater» im März ist erfreulich hoch ausgefallen. So durften alle 5./6. Klässler in 4er-Gruppen einen Ausflug planen, der im Budget liegt und eine sportliche Aktivität beinhaltet. Von 10 tollen Ausflügen mussten wir uns dann für einen Ausflug entscheiden. Dies war ganz klar ein Spielmorgen mit Trampolinpark in Rorschach.

Am Donnerstag, 23. Juni, war es so weit. Die Organisatorinnen Luzia, Simea, Ronja und Lara erklärten allen den Tagesablauf. Zuerst spielten wir in zwei Gruppen «Werwolf». Nach etwa 45 Minuten ging es ab auf die spassige Zug- und Busfahrt nach Rorschach. In Rorschach angekommen, genossen wir unser Mittagessen direkt am See. Mit vollen Bäuchen verweilten sich alle auf dem coolen Spielplatz am See. Um 13 Uhr ging es dann los zum Hüpfen im Trampolinpark. Eine Stunde lang zeigten alle ihr Können im Hüpfen, machten Saltos und versuchten sich im Ninja Parcours. Wie im Flug verging die Zeit und alle gingen mit hochroten Köpfen und verschwitzt aus dem Trampolinpark. Danach genossen wir alle ein Eis und fuhren mit Zug und Bus wieder nach Hause.

Es war ein sehr toller Tag. Wir haben viel gelacht und uns sportlich ausgetobt. Danke an alle, die diesen Ausflug ermöglicht haben.

Startlager der Oberstufe

Zum Start ins neue Schuljahr reiste die Oberstufe dieses Jahr nach Flühli ins Entlebuch LU. Ein sportliches Programm wartete auf die Jugendlichen und ihre Lehrpersonen. Doch auch das gegenseitige Kennenlernen erhielt einen wichtigen Stellenwert.

Auf Gipfelsturm und Fuchsjagd
Zum Start ins neue Schuljahr reiste die Oberstufe dieses Jahr nach Flühli ins Entlebuch LU. Ein sportliches Programm wartete auf die Jugendlichen und ihre Lehrpersonen. Doch auch das gegenseitige Kennenlernen erhielt einen wichtigen Stellenwert.

Montag – Anreise und Einleben
Mit Zug und Postauto reiste die 47-köpfige Schülergruppe am Montagmorgen ins Luzernische. Nach dem Zimmerbezug standen am Nachmittag ein Kennenlernen in den vier Lerngruppenfarben sowie die Präsentation des neuen Verhaltenskodex an. Zusammenarbeit und gegenseitige Unterstützung stehen bei diesem von den 2. und 3. Oberstufenschülern erarbeiteten Kodex im Vordergrund. Dies wurde in kleinen Gruppenspielen sogleich erprobt und gelebt. Highlight des ersten Tages war ein Besuch in der nahe gelegenen Kneippanlage mit Barfussweg.

Dienstag - Gipfelsturm aufs Brienzer Rothorn
Das Dienstagsprogramm war für einige Jugendliche in körperlicher oder emotionaler Hinsicht ein Höhepunkt. Es galt nämlich, den Gipfel des Brienzer Rothorns zu erklimmen. Eine ca. 4-stündige Wanderung, bei der es nur aufwärts geht, trennte die Oberstufe von ihrem Zielpunkt. Die vier Lernteams starteten getrennt voneinander und hatten die Aufgabe, sich gegenseitig zu motivieren und zu unterstützen. Beim wohlverdienten Mittagshalt am Eisee konnten die Batterien beim Essen oder Baden wieder aufgeladen werden, bevor es auch schon bald wieder weiterging. Von hier aus war auch das Ziel ständig im Blick, welches zwar langsam, aber doch stetig näher rückte. Kurz vor 14 Uhr kam die letzte Schar beim Aussichtsrestaurant an, wer noch Energie hatte, bezwang auch noch die letzten Höhenmeter bis zum Gipfelspitz – und alle konnten stolz auf sich sein, diese Herausforderung geschafft zu haben. Zurück ins Tal ging es dann mit der Seilbahn und von dort aus per Postauto zurück nach Flühli. Bis zum Abendessen blieb noch genug Zeit für eine wohltuende Dusche oder ein paar Durchgänge in der Kneippanlage.

Mittwoch – Foxtrail in Luzern
Das Startlager ist für die neuen Lerngruppenchefs der Oberstufe die Zeit, ihre Gruppenmitglieder kennen zu lernen und in ihre Rolle als Vorbilder hineinzuwachsen. Eine besondere Aufgabe kam am Mittwoch auf sie zu. Sie mussten ihre Lerngruppen auf dem Foxtrail (eine Art Schnitzeljagd) durch Luzern führen. Dabei mussten die Teams kleine Rätsel lösen und so von einem Punkt zum nächsten navigieren, teils mit Bus oder Schiff. Die Jugendlichen waren auf verschiedenen Routen unterwegs und wurden an diversen Sehenswürdigkeiten der Stadt Luzern, wie zum Beispiel der Kappelbrücke oder dem Verkehrshaus, vorbei

Wer bleibt am längsten im kalten Wasser?

Auf dem Moorrundgang

gelotst. Am Endpunkt des Foxtrails musste jedes Team ein Selfie aufnehmen. Über die restliche Zeit bis zum Treffpunkt durften die Jugendlichen frei verfügen – die meisten Gruppen entschieden sich für Shopping. Am Abend im Lagerhaus stand dann ein weiteres Highlight der Lagerwoche an: Der Kampf der Farben im Spiel «Wer wird Millionär?». Dieses Jahr lieferten sich die Teams rot, grün und blau ein Kopf-an-Kopf-Rennen. Nur das Team orange verabschiedete sich relativ bald vom Spitzenkampf. Gewonnen hat am Schluss Lernteam blau mit 20 Punkten.

Donnerstag – Sumpftour und rasante Talfahrt

Ein nicht mehr ganz so strenges, aber ebenfalls abwechslungsreiches Programm erwartete die Jugendlichen am Donnerstag. Ziel war das Moorgebiet bei der Rossweid oberhalb Sörenberg, welches in einer etwas mehr als einstündigen Wanderung erreicht war. Oben angekommen, wurden die Lernteams auf einen Moorrundgang geschickt, bei dem sie viele Informationen über das Moor und seine Bewohner erhielten. Bei diesem Rundgang konnten sie sich mit mindestens 10 von 15 erreichbaren Punkten eine Talfahrt mit Riesen-Trottinetten verdienen (was übrigens von allen geschafft wurde). Nach einem mehr oder weniger ausgiebigen Mittagslunch fuhren die Jugendlichen also unter der Leitung ihrer Lerncoaches ins Tal hinunter nach Sörenberg und kamen allesamt – trotz zwei kleineren Stürzen – heil unten an. Der letzte Programmpunkt des Tages führte ins Hallenbad Sörenberg. Wegen der kühlen Talfahrt und des einsetzenden Regens kam die Wärme des Hallenbads gerade recht. Nach dem Nachtessen im Lagerhaus wurde noch das «Töggeli»-Turnier, welches anfangs Woche lanciert wurde, fertiggespielt und die Schülerratsmitglieder gewählt. Im Schülerrat des Schuljahres 2022/23 sind vertreten: Luzia Jäger (1.OS), Mattis Hänni (2.OS), Karin Frehner und Sarina Raschle (beide 3.OS).

Freitag – Hausputz und Heimreise

Am Freitagmorgen musste das Lagerhaus auf Vordermann gebracht werden. Da der Hausmeister die Unterkunft sehr genau kontrolliert, putzten die Jugendliche mit viel Einsatzbereitschaft – schliesslich wollten nach vier strengen Tagen alle pünktlich nach Hause. Kurz nach 12 Uhr mittags sassen alle Schülerinnen und Schüler sowie ihre Lerncoaches im Postauto, welches sie nach Schüpfheim zurückbrachte, wo sie auf den Zug Richtung Luzern umstiegen. Nach einem kurzen Zwischenstopp in Luzern brachte der Voralpenexpress die Oberstufe zurück nach Herisau – dieses Mal war es im Zug deutlich ruhiger als bei der Hinfahrt, denn der eine oder die andere nickte nach dieser intensiven Lagerwoche im Zug ein. In Schwellbrunn wartete bereits das Empfangskomitee aus Eltern und Geschwistern, um die Jugendlichen und ihr Gepäck nach Hause zu transportieren. Daheim wurden bestimmt noch Episoden aus der erlebnisreichen Lagerwoche erzählt, bevor die Heimgekehrten müde in ihre Kissen sanken.

Naomi Leuthold

Die Gipfelstürmer des Lernteams grün

Team blau auf der Rothorn-Wanderung

Bruderer Haustechnik
Sanitär / Service / Umbauten

Christian Bruderer
9103 Schwellbrunn
Tel. 079 676 44 00
www.bruderer-haustechnik.ch
info@bruderer-haustechnik.ch

Kanalservice
Strassenreinigung
Entsorgung

Kanal-Frisch

Herisau • St. Gallen • Gossau • Waldstatt

24-Stunden-Notfalldienst +41 71 351 28 87

Ein Unternehmen der Osterwalder Gruppe

PREISIG
Tiefbau Forstbetrieb
Herisau • Schwellbrunn • Degersheim

Kletterverein Schwellbrunn

Der Kletterverein Schwellbrunn lädt alle Mitglieder und Interessierten herzlich zur 1. Hauptversammlung ein.

Wann:	Freitag, 30. September 2022, 19.00 Uhr
Wo:	Aula Schulhaus Sommertal
Anmeldung:	Wir bitten um Anmeldung bis zum 20. September 2022
Kontakt:	Simona Hänni, simona.haenni@thurweb.ch oder 079 745 78 80

Im Anschluss an die Versammlung runden wir den Abend mit einem Apéro ab.

Wir freuen uns auf euch.

Ihre **CARREISE** startet im Dorf mit ...
STravel, Thomas Stadelmann
9103 Schwellbrunn, 071 344 41 53
ab Schwelbrunn, Herisau, Gossau, St.Gallen, Goldach, Rheintal, Wil

Mehrtagesreisen:

21.09. 5Tg Jassreise Kärnten-Wörtersee, inkl. HP Fr.700.— (all inclusive im Hotel im 4**** Hotel)
03.10. 5Tg Jassreise Gardasee, inkl.Ausflüge, HP Fr. 630.—
09.10. 6Tg Jassreise Maremma/Toskana First Classe, HP Fr. 890.
20.10. 4Tg Jassreise Schwarzwald-Strassburg, HP Fr. 480.—
12.11. 8Tg Jassreise Abano Montegrotto Terme, VP Fr. 1060.
05.12. 3Tg Jassreise Flirsch, HP Fr. 385.—
23.12. 5Tg Jassreise Weihnachten im Tirol, HP Fr. 800.—

Auch Nichtjasser sind auf jeder Reise sehr herzlich willkommen!

Tagesfahrten / Besichtigungsfahrten:

25.10. 7.30 Uhr ab St.Gallen: Kaltbachhöhlen Fr.77.— (Besichtigung & Degustation)

Weitere Tagesfahrten / Besichtigungsfahrten auf Anfrage oder auf der Homepage, da diese z.T. kurzfristig und nach Wetter organisiert werden!

stadelmann.th@bluewin.ch / www.tstravel.ch

Restaurant Landscheide

9103 Schwellbrunn, www.restaurant-landscheide.ch

SPECIAL:
Burger-Variationen

Freuen sie sich auf originelle Burger ...
ob mit oder ohne Fleisch ... feurig oder klassisch;
bestimmt ist für jeden etwas dabei!

Tisch- Reservationen gerne unter: 079 755 01 81
oder landscheide.9103@bluewin.ch

Herzlich Willkomm! Rösli und Team

Offen:

- Fr. ab 18.00 Uhr / Sa. ab 14.00 Uhr
- jeden zweiten und vierten Sonntag im Monat
- Montag 9.00 bis 18.00 Uhr

7 FRAGEN

DAS SIEBEN-FRAGEN-INTERVIEW DES SCHWELLBRUNNER GEWERBES

In dieser Ausgabe:

Sunshine COIFFURE
Daniela Hinnen

1 *Seit wann gibt es Ihre Firma, und wem gehört sie?*
Gegründet habe ich meine Firma im Februar 2004 in Mogelsberg, im Juli 2017 habe ich den Coiffeur-Salon nach Schwellbrunn verlegt.

2 *Was macht Ihren Betrieb einzigartig?*
Einzigartig ist natürlich, dass ich das einzige Coiffeur-Geschäft in Schwellbrunn betreibe. Dazu kommt meine über 25-jährige Erfahrung. Wirklich einzigartig ist jedoch die Aussicht auf den Säntis, die meine Kundinnen und Kunden geniessen, wenn sie in den Coiffeurspiegel blicken.

3 *Was produzieren Sie, oder was bieten Sie an?*
Ich biete Frauen, Männern und Kindern alltagstaugliche und moderne Frisuren. Auch für Hochzeit- und Festfrisuren sind die Kundinnen bei mir an der richtigen Adresse.

4 *Welche Werte pflegt Ihre Firma?*
Mir ist wichtig, dass das Preis-Leistungsverhältnis stimmt: Gute Arbeit für einen guten Preis. Die Kundenzufriedenheit steht an erster Stelle. Zusammen mit den Kunden finde ich für jedes Haar eine gute Lösung.

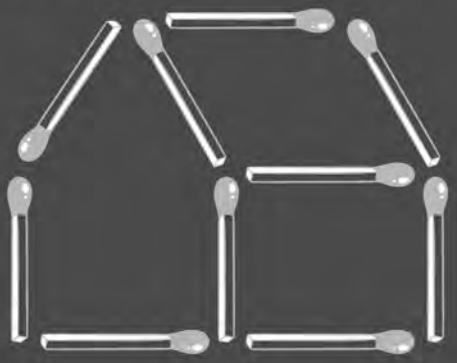
5 *Was schätzen Sie am Standort Schwellbrunn?*
Mit dem Auto ist Schwellbrunn von allen Seiten gut erreichbar. Die Bushaltestelle ist unmittelbar vor meinem Salon mitten im Dorf. Was ich zudem schätze ist die unkomplizierte Bevölkerung.

6 *Wie viele Mitarbeitende beschäftigen Sie in welchen Berufen?*
Als gelernte Coiffeuse arbeite ich in einem Einfrau-Betrieb.

7 *Welches ist derzeit Ihre grösste Herausforderung als Unternehmer oder Unternehmerin?*
Meine grösste Herausforderung besteht darin, meinen Beruf mit den Interessen meiner Familie in Einklang zu bringen. Im Arbeitsalltag besteht die Herausforderung darin, mit den Kundinnen und Kunden zu sprechen und mich gleichzeitig auf die Arbeit zu konzentrieren.

TFP IMMOBILIEN APPENZELL

Rätselspass mit Immobilien
Legen Sie zwei Streichhölzer so um, dass das Haus in die andere Richtung schaut.



Wir haben die Lösung!

Nr. 1

www.tfp.ch/raetsel

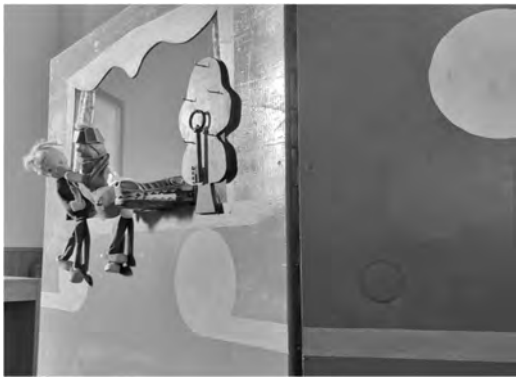
TFP TREUHAND AG DORF 9, CH 9103 SCHWELLBRUNN
ROLAND.DANUSER@TFP.CH | DIREKT +41 71 788 82 11 | TFP.CH

Aus der Bibliothek

Die Biblio kasperlt

Am 13. August, anlässlich des Dörflifestes, schlüpften Mitglieder des Bibliotheksteams in die Rollen von Kasper, Petzi, Prinzessin, Krokodil und Co. Und spielten das Stück «Dä wundersam Zaubersee».

Viele Kinder und Erwachsene fanden den Weg in die Kirche, wo das Kasperletheater stattfand. Es war das erste Mal, dass die Bibliothek das bald schon traditionelle Kasperletheater am Dörflifest übernahm. Da der Erfolg ebenso erfreulich wie unerwartet war, ist es gut vorstellbar, dass das Kasperletheater künftig einen Platz unter den verschiedenen Bibliotheksanlässen einnehmen wird.



Lesesommer-Verlosung

Vom 1. Juli bis zum 21. August fand der diesjährige «Lesesommer» statt. Organisiert wurde dieser Anlass durch die Appenzeller Bibliotheken.

Die Verlosung fand am Donnerstagnachmittag, 25. August, in der Bibliothek statt. Neben zehn Hauptpreisen winkten viele Trostpreise, so dass niemand mit leeren Händen nach Hause gehen musste. 62 Kinder gaben einen gültigen Lesepass ab. Lesefavoriten waren Globi-, Bilder- und Sachbücher sowie Comics. «Glücksfee» war Rosmarie Wittenwiler, die zufälligerweise in der Bibliothek weilte, um sich mit Lesestoff einzudecken.

Folgende Kinder gewannen einer der Hauptpreise:

1. Preis	Dario Wehrlin	Gutschein Säntispark
2. Preis	Can Isilak	Gutschein Zürich Zoo
3. Preis	Nevio Toggenburger	Technorama Eintritte
4. Preis	Jasmin Alder	Mehrfahrtenkarte Bobbahn Kronberg
5. Preis	Manuel Suter	Gutschein Trampolinpark
6./7. Preis	Sandrine Bicker	Kinogutschein
	Elin Imper	Kinogutschein
8.- 10. Preis	Remo Schweizer	Büchergutschein
	Henry Wunsch	Büchergutschein
	Nina-Sophie Kurzhals	Büchergutschein

Im Anschluss an die Verlosung gab es für alle Kinder einen Zvieri.

Öffnungszeiten der Bibliothek während den Sommerferien

An drei Samstagen während den Ferien war die Bibliothek geöffnet. Viele Kunden und Kundinnen nutzten dieses Angebot und zeigten sich erfreut über die zusätzlichen Öffnungszeiten. Da das Echo auf die Erweiterung der Öffnungszeiten so gross war, wird die Bibliothek auch künftig in den Sommerferien Öffnungszeiten anbieten.

Ausserordentliche Mitgliederversammlung

Am 22. September 2022, um 19.30 Uhr findet in der Aula des Schulhauses Sommertal eine ausserordentliche Mitgliederversammlung statt. Die Mitglieder werden über die Möglichkeiten eines Online-Katalogs und eines Upgrades der Software informiert und stimmen danach darüber ab. Ausserdem wird ein Mitglied des Gemeinderates über die aktuelle Raumsituation in den Schulhäusern und mögliche Konsequenzen, die sich daraus für die Bibliothek ergeben, informieren. Die detaillierte Einladung wird spätestens zwei Wochen vor der Versammlung erfolgen.

Schweizer Erzählnacht am 11. November 2022

Die diesjährige Schweizer Erzählnacht findet unter dem Motto «Verwandlungen» statt. Schulen, Bibliotheken, Buchhandlungen, Gemeinschaftszentren und andere Organisationen machen an dieser Veranstaltung mit und teilen das Erlebnis des gemeinsamen Lesens und Vorlesens.
Auch die Bibliothek Schwellbrunn organisiert an diesem Abend einen Anlass zum Thema. Nähere Informationen erfolgen zu gegebener Zeit.

Obwohl die vergangenen heissen Wochen nicht immer zum Lesen anregten, so wird der hoffentlich kühlere Herbst uns wieder viele schöne Lesestunden bescheren.
Ihr Biblioteam

Mai bis Oktober täglich geöffnet
Jeweils von 11 bis 17 Uhr sowie auf Voranmeldung bedient!

November bis April am Wochenende

sowie auf Reservation geöffnet

Die Selbstbedienung ist während dem ganzen Jahr von 8 bis 21 Uhr geöffnet.

Berggasthaus Fuchsacker
9113 Degersheim 071 371 11 66 www.fuchsacker.ch

Wine & Dine: Termine auf der Homepage
Neu: Apero-Abend immer donnerstags (17 – 21 Uhr)
Anlässe sind jeder Zeit möglich (auch nach dem Oktober)

Tel. 071/ 352 48 22
Fax.071/ 351 46 47
E-Mail:schoch.roli@bluewin.ch
www.schochofen.ch

Schoch Schlosserei GmbH
CH 9103 Schwellbrunn AR

- Ofenkomponenten, • Wärmetauscher für Holzfeuerungen
- Warmlufteinsätze für Kachelöfen
- Allgemeine Schlosserarbeiten, • Geländer, • Fenstergitter,
- Zäune, • Metallbau, • Montagen, • Reparaturen

Elternforum Schwellbrunn

Themenabend: Pubertät die zweite Geburt

Was macht der Fremde an unserem Tisch? Diese Frage stellen sich manche Eltern, deren Kind sich in der Pubertät befindet. Was ist mit dem netten, liebevollen, aufgestellten Kind passiert?

Mit jedem Tag reifen die Kinder zu einer einmaligen Persönlichkeit. Die Pubertät wird zur Baustelle dieser Einwicklung, in der kein Stein auf dem anderen bleibt. Dieser Umbau fordert Erwachsene, ob Eltern, Lehrer oder Ausbilungsverantwortliche bis an ihre Grenzen. Christoph Bornhauser zeigt mit Hilfe der neusten Erkenntnisse der Neurobiologie die Chancen aus der Sicht des Jugendlichen und auch der Erwachsenen. Diese Sichtweise ermöglicht es, das Herz beim Jugendlichen zu lassen, in eine humorvolle Distanz zu treten und ins Gelingen zu vertrauen.

Christoph Bornhauser hat in Zürich Biologie studiert und mit dem Gymnasiallehrer-Diplom abgeschlossen. Während des Studiums haben ihn die Neurobiologie und insbesondere die Lernprozesse des menschlichen Hirns fasziniert. Seither verfolgt er die Forschung rund um unser kompliziertes Organ. Im Referat zeigt Bornhauser auch Beispiele aus der Praxis. Wo macht es Sinn, Grenzen zu setzen, und wo müssen die Erwachsenen ein Feld schaffen, auf dem die Jugendlichen ihre eigenen Erfahrungen und Fehler machen können? «Neurobiologie hilft bei der zweiten Geburt», ist Christoph Bornhauser überzeugt. Er präsentiert ab19:30 Uhr humorvolle Wahrheiten über die Pubertät und praktische Tipps für Eltern. Das Referat richtet sich aber an alle, die mit Pubertierenden zu tun haben. Auch an Eltern, deren Kinder noch nicht in der Pubertät stecken, ist der Vortrag sinnvoll, da frühzeitig Massnahmen getroffen werden sollen.

Wann:	Donnerstag 6. Oktober 2022, 19:30 – 21:30Uhr
Wo:	Aula Schulhaus Sommertal, Schwellbrunn
Kosten:	CHF 25.- für Elfo-Mitglieder / 40.- für Elternpaare CHF 30.- für Nicht-Elfo Mitglieder / 50.- für Elternpaare
Anmeldung:	Bis 22. September unter elfo-schwellbrunn@bluewin.ch
Kontakt:	Für allfällige Frage steht Ihnen Regina Gehrig zur Verfügung

Der Themenabend wird unterstützt durch:

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Schwellbrunn

MEIER Emil
Schreinerei & Holzbau
Herisau - Schwellbrunn
www.zimmerei-meier.ch

Holzbau / Zimmerei
Schreinerei
Fassaden Holz / Eternit
Fenster / Türen
Treppenbau
Gerüstbau
Bedachungen

Emil Meier
Werkstatt:
Buebenstig 408
9103 Schwellbrunn
079 226 24 69
071 350 09 58

s'Schwellbronner Gschänkstöbli

Dorf 3, Schwellbrunn, Tel. 071 350 01 36, www.gschänkstöbli.ch

VIEHSCHAUZEIT….

- Edelweisshemden in diversen Grössen!
- Trachtenjacken gestrickt für klein und gross = auf Bestellung!
- Trachtensocken!
- Standverkauf am Vechschautag, 26.09.2022, vor dem Lädeli!

Man kann alles auch im **ONLINE-SHOP** bestellen:
www.gschänkstöbli.ch

- Geschenke für Neugeborene, schöne Auswahl!
- Kinderbücher, Globibücher, Literatur vom Appenzeller-Verlag!
- Postkarten, Glückwunschkarten, Trauerkarten und vieles mehr!
- Swisslos; Euromillion; nur wer wagt gewinnt!!

Kommt und stöbert, wir freuen uns auf Euren Besuch!

Das Gschänkstöbli – Team

Öffnungszeiten:

Mo/Mi/Fr	09.00 Uhr - 11.00 Uhr
	14.00 Uhr - 16.30 Uhr
Samstag	08.30 Uhr - 11.30 Uhr

Vertrauen ist gut.
Die Mobiliar ist besser.

Ivan Sachsenmaier, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 071 353 30 47, ivan.sachsenmaier@mobiliar.ch

Generalagentur AusserRhoden
Adrian Künzli

Poststrasse 7
9102 Herisau
T 071 353 30 40
ar@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar

Weihnachtsbasteln

Liebe Kinder, liebe Eltern

Das Elternforum organisiert dieses Jahr wieder das Kinderbasteln. Die Kinder haben die Möglichkeit entweder von 13:30 - 15:30 Uhr oder von 15:45 - 17:45 Uhr am Bastelnachmittag teilzunehmen. **Mit einer Begleitperson** sind auch Kinder, welche noch nicht in der 1. Klasse sind, herzlich willkommen.

Wann:	Mittwoch, 16. November 2022, 13:30 – 15:30 Uhr / 15:45 – 17:45 Uhr
Wo:	Gästehaus Kreuz
Was:	Wir schleifen und bemalen Karten-/Fotoständer aus Holz (12/4/2.5cm)
Kosten:	CHF 5.- pro Ständer (in zwei Stunden sind ca. 5 Stück machbar)
Anmeldung:	Bis 7. Oktober 2022 mit Angabe der Stückzahl und der bevorzugten Zeit an: elfo-schwellbrunn@bluewin.ch
Kontakt:	Sabrina Bösch oder Janine Wehrlin (elfo-schwellbrunn.ch)
Versicherung:	Unfall- und Haftpflichtversicherung ist Sache der Eltern.

Malschürze nicht vergessen! Wir freuen uns auf einen kreativen Nachmittag mit dir.
Dein ELFO-Bastelteam

Kinderhort Gwagglibei

Der Kinderhort Gwagglibei ist für Kinder ab 1 Jahr gedacht, die gerne mit anderen Kindern zusammen sind und spielen.

Wann:	Dienstagnachmittag, 13.30 Uhr – 17.00 Uhr (ausser in den Schulferien)
Wo:	Gästehaus Kreuz, in den Spielgruppenräumen
Kosten:	Die 1. Stunde kostet Fr. 6.00 (Elfomitglieder Fr. 5.00), jede weitere Stunde Fr. 2.00
Anmeldung:	Eine Anmeldung der Kinder ist jeweils erforderlich bis am Montag, 18.00 Uhr
Kontakt:	Nadine Schiess, 077 421 29 75
Versicherung:	Unfall- und Haftpflichtversicherung ist Sache der Eltern.

Für die persönliche Eingewöhnungszeit ihres Kindes nehmen sie bitte Kontakt mit der Kinderhortleiterin auf. Das Kinderhortteam freut sich auf viele neue Gesichter.

verkehrsverein
schwellbrunn

JASSWOCHE SCHWELLBRUNN

29. Okt.–4. Nov. 2022

Der Verkehrsverein Schwellbrunn organisiert eine Jasswoche in Schwellbrunn.

Ein Handjass mit zugelosten Partnern.
Das beste Resultat zählt.
Einsatz: Fr. 10.– pro Person

Gejasst wird in unten aufgeführten Restaurants:

Restaurant	Wochentag	13:30 Uhr	20:00 Uhr
Fuchsacker	Sa 29. Oktober	X	X
Störchli	So 30. Oktober	X	X
Löwen	Mo 31. Oktober	X	X
Ochsen	Di 1. November	X	X
Sitz	Mi 2. November	X	X
Hirschen	Do 3. November	X	X
Landscheide	Fr 4. November	X	X

1. Preis: Fr. 300.– **Gutschein in einem tollen Schweizer Hotel**
Viele weitere attraktive Preise zu gewinnen.

Weitere Infos: www.schwellbrunn.ch/jasswoche

Das Rangverlesen findet am Weihnachtsmarkt 26. November 2022
um 16:00 Uhr beim Stand vom Verkehrsverein statt.

Der Verkehrsverein freut sich auf viele jassfreudige Frauen und Männer

FEIERN & LESEN

jeweils Donnerstag bis Sonntag
3. – 6. November, 10. – 13. November und
17. – 20. November 2022, 13.30 – 18 Uhr

DIE AUSSTELLUNG IN SCHWELLBRUNN

«Feiern & Lesen» ist die Herbstausstellung des Verlagshauses Schwellbrunn und von Meisterflorist Walter Zellweger. Im Zentrum stehen Kränze, Gestecke, Kerzen, spezieller Weihnachtsschmuck und natürlich Bücher und Kalender. Dazu ist die Gaststube Linde im Verlagshaus geöffnet, die zu gemütlichem Verweilen einlädt. «Feiern & Lesen» ist das Pendant zur Frühlingsausstellung «Blumen & Bücher».

Verlagshaus Schwellbrunn
Im Rank 83, 9103 Schwellbrunn
verlagshaus-schwellbrunn.ch

Walter Zellweger
Meisterflorist und Gestalter
Egg 81, 9103 Schwellbrunn
walter-zellweger.ch

P.P.
9103 Schwellbrunn
Post CH AG

Agenda

September 2022

Donnerstag	22.9.	19.30 Uhr	|	Bibliothek, ausserordentl. Mitgliederversammlung, Aula So'tal
Montag	26.9.	08.00 Uhr	|	Viehschau und Jahrmarkt, Dorf
Freitag	30.9.	19.00 Uhr	|	Kletterverein, Hauptversammlung, Aula Sommertal

Oktober 2022

Sonntag	02.10.	10.00 Uhr	|	Oekum. Erntedankgottesdienst, Bauernhof Fam. Keller, unt. Risi
Donnerstag	06.10.	19.30 Uhr	|	Elternforum, Themenabend Pubertät, Aula Sommertal
Samstag	08.10.		|	LG untere Schar, Halbtagsausflug
Freitag	28.10.	20.15 Uhr	|	Gemeinde, öffentl. Versammlung „Ortsplanung", Kirche
Sa—Mo	29.-31.		|	Verkehrsverein, Jasswoche, diverse Restaurants

November 2022

Di-Fr	01.-04.		|	Verkehrsverein, Fortsetzung Jasswoche, div. Restaurants
Freitag	04.11.	20.00 Uhr	|	Männerriege, Hauptversammlung, Rest. Sitz
Samstag	05.11.	08.15 Uhr	|	Schule, Besuchsmorgen, Schulhäuser Risi, Weiher, Sommertal
Dienstag	08.11.	19.00 Uhr	|	Vollmondwanderung, Treffpunkt MZA
Donnerstag	10.11.	20.00 Uhr	|	LG untere Schar, Spielabend, Rest. Störchli
Freitag	11.11.	20.00 Uhr	|	Bibliotheksverein, Erzählnacht „Verwandlungen"